



V Bratislave dňa 1. decembra 2025

Bratislava, December 1st, 2025

Spracovanie platobných príkazov v nadväznosti na dohodnutú Zmluvu o službe SOGECASH® International Account Management v posledných dňoch roku 2025

Processing of payments orders in relation to the Service agreement SOGECASH® International Account Management during the last days of the year 2025

Dobrý deň,

Dear Customer,

v súvislosti s blížiacim sa koncom roka 2025 si Vás dovoľujeme upozorniť na spôsob spracovania platobných príkazov v nadväznosti na dohodnutú **Zmluvu o službe SOGECASH® International Account Management**. Platnými lehotami pre odchádzajúce úhrady sú lehoty uvedené v Podmienkach vykonávania medzinárodných platieb. Následné informácie iba špecifikujú tieto lehoty na konkrétne dni v závere roku 2025 s ohľadom na typ platieb predávaných do Komerčnej banky.

Pokiaľ musíte záväzky voči svojim obchodným partnerom uhradiť ešte v roku 2025 (s valutou roka 2025), odovzdajte platobné príkazy v nižšie uvedených termínoch.

Pripísanie prostriedkov na účet príjemcu závisí na lehotách spracovania banky príjemcu.

Neskôr prijaté platobné príkazy budú bankou spracované a pripísané na účet banky príjemcu s valutou roka 2026.

in connection with the approaching end of the year 2025 we would like to inform you about processing of payment orders regarding to the Service agreement SOGECASH® International Account Management.

The valid deadlines for sending payments are those dates stated in the Terms for Execution of International Payments. The following information only specifies these deadlines for specific dates at the end of the year 2025 according to the type of payment submitted to Komerční banka.

If you have to settle your obligations vis-à-vis your foreign partners until the end of the year 2025 (with value date 2025), you should transmit your payment orders according to the deadlines set below at the latest with due date as the date of delivery to KB.

Credit of funds to beneficiary's account depends on the beneficiary's bank processing terms.

Payment orders received in later terms will be processed by the bank with the value date of the year 2026.

Platobné príkazy k jednotlivým zadaným platbám:

Payment orders for single payments:

Druh príkazu <i>Type of Order</i>	Mena <i>Currency</i>	Dátum predloženia <i>Date for Delivery</i>	Čas predloženia <i>Deadline for Delivery</i>
Príkaz na SEPA platbu <i>SEPA Payment order</i>	EUR z účtu v mene, ktorá nie je zhodná s menou príkazu <i>debited from an account denominated in a currency different from that of the order</i>	30/12/2025	17:00
	EUR z účtu v mene, ktorá je zhodná s menou príkazu <i>debited from an account denominated in the same currency as the order</i>		20:30
Príkaz na prioritnú SEPA platbu <i>Priority SEPA payment order</i>	EUR	31/12/2025	14:00

Príkaz na úhradu do zahraničia (Príkaz na úhradu do zahraničia v EUR mimo SEPA priestor a v cudzej mene do tuzemska v cudzej mene) <i>Payment order abroad (Payment order abroad in EUR except for the countries of the SEPA Area and in a foreign currency to the Slovak Republic)</i>	BGN z účtu v mene, ktorá nie je zhodná s menou príkazu <i>debited from an account denominated in a currency different from that of the order</i>	12/12/2025	17:00
	BGN z účtu v mene, ktorá je zhodná s menou príkazu <i>debited from an account denominated in the same currency as the order</i>		20:30
	JPY	23/12/2025	17:00
	AUD	29/12/2025	17:00
	DKK, SEK z účtu v mene, ktorá nie je zhodná s menou príkazu <i>debited from an account denominated in a currency different from that of the order</i>	29/12/2025	17:00
	DKK, SEK z účtu v mene, ktorá je zhodná s menou príkazu <i>debited from an account denominated in the same currency as the order</i>		20:30
	CAD, CHF, CZK, EUR, GBP, HUF, NOK, PLN, RON, TRY, USD z účtu v mene, ktorá nie je zhodná s menou príkazu <i>debited from an account denominated in a currency different from that of the order</i>	30/12/2025	17:00
	CAD, CHF, CZK, EUR, GBP, HUF, NOK, PLN, RON, TRY, USD z účtu v mene, ktorá je zhodná s menou príkazu <i>debited from an account denominated in the same currency as the order</i>		20:30
	meny neuvedené v kurzovom lístku KB <i>the currency not stated in the Exchange Rate</i>	31/12/2025	13:00
Príkaz na úhradu do zahraničia (Príkaz na úhradu do zahraničia v EUR mimo SEPA priestor a v cudzej mene do tuzemska) – urgentné spracovanie <i>Payment order abroad (Payment order abroad in EUR except for the countries of the SEPA Area and in a foreign currency to the Slovak Republic) – urgent processing</i>	DKK, SEK	30/12/2025	13:00
	HUF, PLN	31/12/2025	9:00
	CAD, CHF, CZK, GBP, NOK	31/12/2025	13:00
	EUR, USD	31/12/2025	14:00

Príkaz na úhradu v rámci banky <i>Payment order within the Bank</i>	AUD, BGN, CAD, CHF, CZK, DKK, EUR, GBP, HUF, JPY, NOK, PLN, RON, SEK, TRY, USD z účtu v mene, ktorá nie je zhodná s menou príkazu <i>debited from an account denominated in a currency different from that of the order</i>	31/12/2025	17:00
	AUD, BGN, CAD, CHF, CZK, DKK, EUR, GBP, HUF, JPY, NOK, PLN, RON, SEK, TRY, USD z účtu v mene, ktorá je zhodná s menou príkazu <i>debited from an account denominated in the same currency as the order</i>		20:30
Príkaz na úhradu pre klientov KB v Českej republike <i>Payment order for the KB clients in the Czech Republic</i>	BGN	15/12/2025	14:00
	JPY	23/12/2025	17:00
	AUD	29/12/2025	17:00
	DKK, SEK	30/12/2025	14:00
	CAD, CHF, GBP, HUF, NOK, PLN, RON, TRY	31/12/2025	14:00
	CZK, EUR, USD	31/12/2025	15:00
Príkaz na SEPA platbu pre klientov KB v Českej republike <i>SEPA Payment order for the KB clients in the Czech Republic</i>	EUR	31/12/2025	15:00

Platobné príkazy na spracovanie platieb formou batch bookingu:

Payment orders for batch booking:

Druh príkazu <i>Type of Order</i>	Mena <i>Currency</i>	Dátum predloženia <i>Date for Delivery</i>	Čas predloženia <i>Deadline for Delivery</i>
Príkaz na SEPA platbu <i>SEPA Payment order</i>	EUR	30/12/2025	17:00
Príkaz na prioritnú SEPA platbu <i>Priority SEPA payment order</i>	EUR	31/12/2025	13:45
Príkaz na úhradu do zahraničia (Príkaz na úhradu do zahraničia v EUR mimo SEPA priestor a v cudzej mene do tuzemska v cudzej mene) <i>Payment order abroad (Payment order abroad in EUR except for the countries of the SEPA Area and in a foreign currency to the Slovak Republic)</i>	BGN	12/12/2025	17:00
	JPY	23/12/2025	17:00
	AUD, DKK, SEK	29/12/2025	17:00
	CAD, CHF, CZK, EUR, GBP, HUF, NOK, PLN, RON, TRY, USD	30/12/2025	17:00
	meny neuvedené v kurzovom lístku KB <i>the currency not stated in the Exchange Rate</i>	31/12/2025	12:45
Príkaz na úhradu do zahraničia (Príkaz na úhradu do zahraničia v EUR mimo SEPA priestor a v cudzej mene do tuzemska) – urgentné spracovanie <i>Payment order abroad (Payment order abroad in EUR except for the countries of the SEPA Area and in a foreign currency to the Slovak Republic) – urgent processing</i>	DKK, SEK	30/12/2025	12:45
	HUF, PLN	31/12/2025	8:45
	CAD, CHF, CZK, GBP, NOK	31/12/2025	12:45
	EUR, USD	31/12/2025	13:45

Príkaz na úhradu v rámci banky <i>Payment order within the Bank</i>	AUD, BGN, CAD, CHF, CZK, DKK, EUR, GBP, HUF, JPY, NOK, PLN, RON, SEK, TRY, USD	31/12/2025	17:00
Príkaz na úhradu pre klientov KB v Českej republike <i>Payment order for the KB clients in the Czech Republic</i>	BGN	15/12/2025	14:00
	JPY	23/12/2025	17:00
	AUD	29/12/2025	17:00
	DKK, SEK	30/12/2025	14:00
	CAD, CHF, GBP, HUF, NOK, PLN, RON, TRY	31/12/2025	14:00
	CZK, EUR, USD	31/12/2025	15:00
Príkaz na SEPA platbu pre klientov KB v Českej republike <i>SEPA Payment order for the KB clients in the Czech Republic</i>	EUR	31/12/2025	15:00

Prajeme Vám príjemné prežitie vianočných sviatkov a úspešný rok 2025, v ktorom sa tešíme na ďalšiu spoluprácu.

S pozdravom

We wish you a Merry Christmas and a Happy New Year 2025 and are looking forward to keep cooperating in the future.

Yours sincerely

Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky